TÒA ÁN NHÂN DÂN **QUẬN GÒ VẤP** **THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**
Số: 574/2017/QĐST-DS	*Gò Vấp, ngày 06 tháng 9 năm 2017*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 29 tháng 8 năm 2017 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 229/2017/TLST-DS ngày 31 tháng 5 năm 2017.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1.Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Ngân hàng thương mại cổ phần A

Địa chỉ: Đường B, Phường C, Quận D, Thành phố Hồ Chí Minh

Người đại diện hợp pháp của nguyên đơn: Ông Nguyễn Văn H, trú tại: Đường E, Phường F, Quận D, Thành phố Hồ Chí Minh là đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn (Văn bản ủy quyền số: 102/UQ-QLN.17 ngày 11 tháng 5 năm 2017)

Bị đơn: Ông Dương Quang M, sinh năm: 1969

Địa chỉ: Đường G, Phường H, quận I, Thành Phố Hồ Chí Minh

2.Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Ông Dương Quang M có trách nhiệm trả cho Ngân hàng thương mại cổ phần A tính đến ngày 29/8/2017 số tiền nợ vốn 36.666.002 đồng và lãi 16.065.847 đồng, tổng cộng: 52.731.849 (Năm mươi hai triệu, bảy trăm ba mươi mốt ngàn, tám trăm bốn mươi chín) đồng, với phương thức trả cụ thể như sau:

-Ngày 29/9/2017 trả 20.000.000 (Hai mươi triệu) đồng.

-Ngày 29/10/2017 trả 20.000.000 (Hai mươi triệu) đồng.

-Ngày 29/11/2017 trả 12.731.849 (Mười hai triệu, bảy trăm ba mươi mốt ngàn, tám trăm bốn mươi chín) đồng.

Trường hợp ông M vi phạm bất kỳ đợt thanh toán nào thì Ngân hàng thương mại cổ phần A được quyền yêu cầu Chi cục thi hành án dân sự có thẩm quyền tổ chức thi hành án một lần toàn bộ số tiền ông M chưa thanh toán theo các đợt đã thỏa thuận.

Về khoản tiền lãi phát sinh kể từ ngày 30/8/2017, ông M có trách nhiệm tiếp tục trả lãi cho Ngân hàng thương mại cổ phần A theo hợp đồng tín dụng số: NGD.CN.01160114 ngày 16/01/2014 tương ứng với số tiền chưa thanh toán cho đến khi ông M trả nợ xong.

Thi hành tại Chi cục thi hành án dân sự có thẩm quyền.

Án phí dân sự sơ thẩm: ông M chịu 1.318.296 (Một triệu, ba trăm mười tám ngàn, hai trăm chín mươi sáu) đồng.

Hoàn lại cho Ngân hàng thương mại cổ phần A số tiền tạm ứng án phí 1.274.158 (Một triệu, hai trăm bảy mươi bốn ngàn, một trăm năm mươi tám) đồng theo biên lai thu số: AA/2016/0018648 ngày 31/5/2017 của Chi cục thi hành án dân sự quận Gò Vấp.

3.Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4.Quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

THẨM PHÁN

Nơi nhận:
- Đương sự;
- Viện kiểm sát nhân dân cùng cấp;
- Lưu hồ sơ vụ án.

Trần Mạnh Cường